

# От Золушки к успешной бизнес-леди

.....

10 уроков из волшебных сказок,  
которые изменят вашу жизнь

Кэри Дж. Бруссар  
Анита Белл



ДОБРАЯ КНИГА  
МОСКВА 2006

# Оглавление

<b>ОТ АВТОРА</b>		9
<b>ВВЕДЕНИЕ</b>		13
<b>ГЛАВА 1.</b>	<b>ЗОЛУШКА</b> <i>Представьте себе, что вы во дворце, и найдите волшебного наставника</i>	21
<b>ГЛАВА 2.</b>	<b>БЕЛОСНЕЖКА</b> <i>Хорошо выполняйте свою работу, и вы приобретете верных союзников</i>	45
<b>ГЛАВА 3.</b>	<b>КРАСНАЯ ШАПОЧКА</b> <i>Следуйте намеченной цели и не бойтесь волков</i>	69
<b>ГЛАВА 4.</b>	<b>ГАНС И ГРЕТЕЛЬ</b> <i>Отыщите путь через темный лес к новой работе</i>	91
<b>ГЛАВА 5.</b>	<b>ГАДКИЙ УТЕНОК</b> <i>Найдите коллектив, в котором оценят ваши сильные стороны</i>	115
<b>ГЛАВА 6.</b>	<b>ДЮЙМОВОЧКА</b> <i>Думайте масштабно, проявляйте инициативу и преуспевайте благодаря своей хорошей работе</i>	137

<b>ГЛАВА 7.</b>	<b>СПЯЩАЯ КРАСАВИЦА</b> <i>Проявляйте терпимость и полностью раскройте свой потенциал</i>	159
<b>ГЛАВА 8.</b>	<b>КРАСНЫЕ БАШМАЧКИ</b> <i>Ваша карьера в ваших руках</i>	181
<b>ГЛАВА 9.</b>	<b>РАПУНЦЕЛЬ</b> <i>Поделитесь вашими идеями и мечтами и сделайте так, чтобы ваш голос был услышан</i>	207
<b>ГЛАВА 10.</b>	<b>КРАСАВИЦА И ЧУДОВИЩЕ</b> <i>Подобно руководителю, не отступайте от своих решений, оценивайте возможности и рискуйте</i>	231
<b>РЕСУРСЫ</b>		257
<b>УКАЗАТЕЛЬ</b>		262
<b>ОБ АВТОРЕ</b>		269

# Введение

Я живу в волшебной сказке, но не той, в которой ожидала. Как и у многих женщин, моя жизнь не похожа на ту из книжки с картинками, которую я воображала, когда была маленькой. Но я по-прежнему верю в сказки!

Я всегда верила, что *можно изменить мир, сидя на своем рабочем месте*. Вы можете приносить людям пользу, руководя крупной компанией или увлеченно занимаясь учебой, и в то же время наслаждаться плодами успеха.

Я была удачлива в своих начинаниях (хотя мне и приходилось сталкиваться с немалым количеством волков и не раз разбивать злые чары). За двадцать с лишним лет своей карьеры я была владельцем PR-агентства, заместителем пресс-секретаря руководителя группы большинства в сенате США и даже, среди прочего, применила свои навыки PR в борьбе с загрязнением окружающей среды.

При этом я все-таки нашла способ воплотить одну из сказок в жизнь. В 1995 году я разработала программу «Женщины в пути» (Women On Their Way, WOTW) для гостиничной компании Wyndham International. Это была первая фирменная программа, рекламировавшая отели для путешествующих бизнес-леди, которая радикально изменила всю отрасль. Подобное начинание в условиях, когда гостиничная культура определяется мужчинами, выглядело довольно смело, но в долгосрочной перспективе оно себя полностью оправдало. Меня повысили в должности до первого вице-президента, и я помогла Wyndham превратиться из небольшой сети в сорок отелей в один из крупнейших гостинич-

ных брэндов. Путешествующие бизнес-леди ежегодно приносят миллионы долларов прибыли Wyndham и другим гостиничным компаниям, а в масштабе всей туристической отрасли речь идет о миллиардах.

Краеугольным камнем программы «Женщины в пути» стало, в частности, сотрудничество с крупнейшими женскими организациями, поддерживающими развитие женского бизнеса, карьеры и здравоохранения. Так я получила возможность путешествовать по всей стране и за ее пределами, встречаться с женщинами, которые разделяют мое мнение о том, каким образом работа может сделать мир лучше.

В 2004 году, когда я вынашивала план этой книги, я отправилась в командировку в Германию. А затем мы с моим мужем совершили турне по историческим местам, связанным с жизнью братьев Гримм и их сказками. Я была очарована тем, что братья Гримм *не придумывали* свои знаменитые волшебные сказки — они их *записывали...* со слов женщин! Братья Гримм путешествовали по Германии, слушали и записывали народные предания, которые из поколения в поколение передавались женщинами, знавшими их силу.

За последние двенадцать лет я очень много путешествовала. Если посчитать все вместе, то поездки у меня заняли более половины этого времени — свыше 6 лет! Мне довелось общаться с женщинами самого разного социального статуса: от СЕО (руководителей компаний) до секретарей-референтов. И истории, которые они рассказывали, по драматичности ничуть не уступали волшебным сказкам! Борьба и триумф, отчаяние и надежда, верность и предательство, горе и радость — все это встречается в судьбах работающих женщин, которые становятся живыми свидетелями и даже участницами сказочных сюжетов. Какими богатыми источниками опыта и мудрости могут быть сказки!

Современных героинь офиса разбирают по косточкам, унижают, выгоняют, они теряются в темном лесу, но им все равно удается выжить и преуспеть. И им не нужен принц, чтобы попасть в замок. Женщины, делающие карьеру, *спасают сами себя* усердной работой и стойкостью. Они не идеальны и способны ошибаться. Кроме того, они не всегда остаются победительницами и «живут долго и счастливо», но все же они есть, они заявляют о себе и, я уверена, в итоге делают мир гораздо богаче!

## Волшебные сказки и мир карьеры

Сказки продолжают нас восхищать благодаря скрытому в них смыслу, важному для любого человека, где бы он ни находился и когда бы он ни жил. Глубокий смысл волшебных сказок настолько же значим для нас сегодня, насколько он был значим для наших предков 300 лет назад. Чем пристальнее всматриваешься, тем больше видишь. Уроки, мораль этих сказок могут научить нас многому и в работе, и в любви.

Волшебные сказки велят нам быть трудолюбивыми и настойчивыми, учат находить радость в том, чтобы вкладывать в наше дело все, на что мы способны. Они напоминают нам, что с любым человеком нужно быть вежливым, что не надо судить о других поверхностно, а надо стремиться к чему-то большему, чем просто материальная выгода. Сказки рассказывают, как стать достойным и добиться помощи наставника (волшебницы крестной), как заручиться поддержкой коллег (включая птиц и гномов) и как достичь желаемого положения, будь то статус королевы, менеджера или CEO.

В основе каждой сказки лежит превращение: служанки в принцессу, гадкого утенка в лебедя — беспомощности в силу. Сказки убеждают нас, что превращение возможно. В переводе на современный язык это означает, что можно избавиться от бесперспективной работы, использовать свою внутреннюю энергию и изменить карьеру. Можно превратить рутинную работу в прибыльную, творчески насыщенную и приносящую удовлетворение деятельность.

Волшебные сказки учат нас, как остаться на плаву в беспокойной экономике, одолеть неизбежных волков, избежать отравленных яблок и заклятий делового мира. Они учат, как найти волшебство и сокровище в дремучих лесах на своем рабочем месте. Современная Белоснежка способна разрушить козни злой королевы или подлого начальника, настойчиво завоевывая союзников. Вера честолюбивой Красавицы в свои решения может превратить Чудовище в принца или менеджера в лидера. Гретель, оставленная в лесу с выходным пособием, которого должно хватить лишь на несколько недель, может отыскать путь к лучшей работе. Рапунцель, заточенная в башне или низкооплачиваемой должности, может спастись бегством и заявить о себе.

И вы тоже можете использовать эти уроки для того, чтобы изменить вашу собственную карьеру!

Эта книга поможет вам стать достаточно уверенной в себе, создать реалистичную и в то же время увлекательную картину своей карьеры, снабдит вас целым арсеналом методов воплощения ее в действительность. Ведь вы нуждаетесь в большем, чем просто мечты. Вам необходимо будет подкрепить ваш план опробованными стратегиями достижения успеха. Чтобы помочь вам сориентироваться на пути, я расскажу о самых главных уроках каждой из десяти моих любимых сказок.

### **Как учиться у волшебных сказок**

Вы можете сами решить, какой способ прочтения этой книги принесет вам наибольшую пользу. Если хотите, можете читать ее от начала до конца. Или выбрать только те сказки, которые всегда вам нравились, и посмотреть, чему они могут вас научить. Кроме того, можно сразу открыть главу, где даются советы и предлагаются практические методы для решения ваших конкретных проблем на работе. Вот перечисление главных уроков каждой истории.

***Золушка:*** представьте, что вы во дворце, и найдите волшебного наставника.

- Отчетливо представьте себе, как бы вы хотели изменить вашу карьеру.
- Вне зависимости от того, какое место вы занимаете на служебной лестнице, работайте, используя лучшие качества SEO.
- Завоюйте внимание и поддержку влиятельного руководителя.

***Белоснежка:*** хорошо выполняйте свою работу — и вы приобретете верных союзников.

- Научитесь использовать подходящий образ как способ управления ситуацией на рабочем месте.
- Работайте так, чтобы вызвать доверие и заручиться поддержкой ваших коллег.
- Постарайтесь обезвредить завистливого и несправедливого начальника.

***Красная Шапочка:*** следуйте намеченной цели и не бойтесь волков.

- Определитесь с приоритетами и следуйте им.
- Избегайте отвлекающих моментов и людей, которые сбивают вас с вашего пути.
- Будьте готовы отразить удар противника с помощью разнообразных методов.

***Ганс и Гретель:*** отыщите путь через темный лес к новой работе.

- Умейте видеть признаки того, что ваша нынешняя работа может быть в опасности.
- Поддерживайте хорошую физическую и психическую форму, особенно, если вы сейчас безработная.
- Оттачивайте мастерство поиска работы и расширяйте свою сеть контактов для ловли следующей работы.

***Гадкий утенок:*** найдите коллектив, в котором оценят ваши сильные стороны.

- Научитесь распознавать свои сильные стороны и держите голову высоко, даже если вы сталкиваетесь с неодобрением или отказом.
- Найдите поддержку внутри вашей компании, среди своих друзей и знакомых.
- Найдите организации профессиональной поддержки и принимайте участие в их деятельности.

***Дюймовочка:*** думайте масштабно, проявляйте инициативу и преуспевайте благодаря своей хорошей работе.

- Делайте то, что считаете верным, даже если у вас нет на это разрешения.
- Проявляйте инициативу и следуйте своим идеям до их воплощения.
- Храните целостность своего Я и определяйте границы лояльности.



***Спящая красавица:*** проявляйте терпимость и полностью раскройте свой потенциал.

- Уважайте культурные различия и избегайте обвинений в дискриминации.
- Эффективно решайте проблему дискриминации, если вы стали ее жертвой.
- Научитесь разбираться в нюансах дискриминации по половому признаку и возрасту, а также преодолевать препятствия.

***Красные башмачки:*** контролируйте свою карьеру.

- Научитесь выполнять ваши рабочие (сверх) задания с помощью практических методов.
- Научитесь делегировать полномочия и справляться с трудностями.
- Используйте нетрадиционные методы организации работы, чтобы успешно совмещать семейную жизнь и карьеру.

***Рапунцель:*** поделитесь вашими идеями и мечтами и сделайте так, чтобы ваш голос был услышан.

- Делитесь информацией, идеями и ресурсами.
- Принимайте участие в благотворительной деятельности вашей компании или выступите ее инициатором.
- Найдите эффективный способ заявить о себе и своих идеях.

***Красавица и Чудовище:*** подобно руководителю, не отступайте от своих решений, оценивайте возможности и рискуйте.

- Научитесь спокойно отстаивать сложные или непопулярные решения.
- Научитесь видеть потенциал продуктов, услуг и людей.
- Определите, какая степень риска вам подходит, и идите на соответствующие риски в вашей карьере.

## Волшебные сказки созданы для взрослых

Вы спросите, а какое отношение к волшебным сказкам имеют темы, перечисленные в предыдущем разделе? Позвольте мне отвлечь вас на минутку, чтобы рассеять несколько распространенных заблуждений.

Во-первых, вспомните, что сказочные героини никогда не сидят в ожидании принца, который бы их спас. Золушка выполняла свои обязанности и заслужила внимание волшебницы крестной (наставницы), которая открыла для нее возможность попасть во дворец. Белоснежка нашла себе место среди семерых гномов-трудоголиков и проявила такой командный дух, что коллеги спасли ее, когда, казалось бы, все было кончено. Ганс и Гретель выжили только потому, что у Гретель хватило смелости рискнуть залезть на блюдо и толкнуть злую ведьму в печь.

Еще один предрассудок, который необходимо уничтожить, это утверждение, что волшебные сказки предназначены только для детей. У этих повествований долгая и почтенная история. В прошлом они восходят к устным преданиям, которые передавались из поколения в поколение. Варианты историй с похожими сюжетами можно найти в различных культурах по всему свету. Волшебные сказки сродни мифам по своей долговечности, общезначимости и притягательности. Во все времена они предназначались людям всех возрастов.

Первые на Западе литературно обработанные волшебные сказки были опубликованы в 1697 году французским аристократом Шарлем Перро и предназначались искушенной придворной аудитории. С тех пор сказки бесчисленное количество раз перерабатывались для взрослых, включая создание историй для феминисток, вариантов с политической подоплекой или с гомосексуальными мотивами, версий для литературных жанров — поэм и романов. В сфере зрелищных мероприятий для взрослой аудитории по мотивам сказок были созданы оперы, балеты, театральные постановки и кинофильмы.

Как могут одни и те же истории завораживать представителей всех возрастов и культур — от простых деревенских жителей, собиравшихся вокруг очага в XVII веке, до пресыщенной зрелищами и информацией аудитории третьего тысячелетия?

Секрет в том, что сказки повествуют о вечных истинах, неизменных по своей сути. Они проникают в нашу душу в любом воз-

расте. Уроки сказок сохраняют свою ценность вне зависимости от культурно-исторических сдвигов: они были актуальными в те времена, когда у женщины было очень мало реальных возможностей, и остаются таковыми сегодня, в мире головокружительного выбора.

Самое замечательное здесь то, что сказки — увлекательные и *веселые* истории — делятся с нами своей мудростью. Именно поэтому я выбрала сказочную форму, чтобы передать вам важные знания о деловой жизни. Я верю в возможность сочетать работу и удовольствие. Верю в то, что можно получать удовольствие от работы. Чтение книги о работе вовсе не должно быть тяжким трудом. В действительности, вы поймете и запомните больше, если вам будет весело.

Вы сможете насладиться современными версиями сказок для работающих женщин, сказок, завораживающих своей мудростью. Вы узнаете истории многих женщин, которым удалось преобразить свою карьеру, а также прочитаете советы экспертов, касающиеся деловой жизни. Я хотела бы порекомендовать вам: усвоив необходимую для вас информацию, незамедлительно начните использовать ее в жизни. Вы изумитесь тому, как уроки этих фантастических повествований изменят вашу жизнь.